

サッカー・ユーロ 2024 をお楽しみですか？グラウンドで繰り広げられるドラマからしばらく目が離せませんね！あつい夏になりますように。そして、よい休暇をお過ごしください。Nyder du EM 2024 fodboldkampene? Man bliver bare nødt til at holde øje med dramaet på banen! Vi håber på en varm sommer. God ferie !

ニュースレターの内容/Indhold af nyhedsbrev

- シェラン・バーベキュー会のお知らせ/BBQ@Sjælland
- BBQ 親睦会 2024 @ FYN/BBQ party@ FYN
- Den Gamle By ガイド付きツアー / Guidet tur i Den Gamle By
- コペンハーゲン夏祭り・ボランティア募集
/Frivillig til Natsumatsuri i København
- ご存知ですか？/Vidste du?
- イベントカレンダー、その他/Aktivitetskalender



シェラン・バーベキュー会のお知らせ/Invitation til BBQ@Sjælland

前号の会報誌 (JD-net) に記事にさせてもらった暴走族(改造バイク愛好家)とその MC クラブ (MuJu & Co. MC Denmark) のメンバーをお呼びしています。可能であれば、バイクに乗せてもらえるかも！

日時/Dato: 8月18日(日)12:00~/søn. d. 18. august fra kl.12:00~

場所/Sted: Nørrevænget 10-12 Værløse

日本人会で用意するもの: BBQの道具。パン。おにぎり。ポテトサラダ。ベークドポテト。グリーンサラダ。デザート。コーヒー。紅茶。水。食器類。

参加者が持参するもの: 自分用の BBQ 用のお肉、お魚、野菜など。自分用のお飲み物。

参加費: 会員 & 会員の家族 大人無料 子ども(12歳以下)無料
ゲスト 大人 50kr.(+place2book 手数料) 子ども(12歳以下)無料

[詳しくはこちらをご覧ください。](#)

Vi inviterer en japansk motorcykelentusiast og medlemmer af motorcykelklubben MuJu & Co Danmark, som var omtalt i forrige udgave af medlemsbladet (JD-net). Måske kan du få en tur på motorcyklen!? Nihonjinkai vil sørge for grill, brød, onigiri, kartoffelsalat, bagte kartofler, grøn salat, dessert, kaffe, te og bestik. Deltagerne bedes medbringe kød, fisk, grøntsager eller hvad man selv vil stege på grillen. Derudover bedes man medbringe sine egne drikkevarer.

Pris: Medlemmer og deres familie: gratis. Gæster: voksne 50 kr. børn under 12 år gratis. Tilmelding til place2book. [Læs mere om det her.](#)

BBQ 親睦会 2024@ FYN/BBQ party@ FYN

場所:南デンマーク大学 [Syddansk Universitet](#) i Odense, Campusvej 55, 5230 Odense M

日時:2024年8月18日(日曜日)集合12時

料金:会員 無料、非会員 15 KR、子供 18歳以下無料

持ち物:

1. 自分用の BBQ 肉&何か一品(サラダ、パン、おにぎり、パスタ、くだものなど) 5人分ほどをお持ちください。

2. お皿、お箸類、コップは各自ご用意ください。(環境保護のためご協力をお願いします)

お申込みはこのリンクまで。<https://forms.gle/tgQntb7mXfU3jrKt7>

締め切りは8月10日迄

質問などお問い合わせはこちらまで fyn.nihonjinkai@gmail.com

詳しい内容はこの[リンク](#)でご覧になれます。

Pris: Medlemmer: gratis, ikke-medlemmer 15 kr. Børn under 18: gratis

1. Medbring venligst dit eget BBQ-kød og en ret (salat, brød, onigiri, pasta, frugt osv.) til ca. 5 personer.

2. Medbring venligst dine egne tallerkener, spisepinde og glas. (for at beskytte miljøet)

Tilmeldingsfrist: 10. august.

Hvis du har nogle spørgsmål skriv til fyn.nihonjinkai@gmail.com

Læs mere om det [her](#).



Den Gamle By ガイド付きツアー / Guidet tur i Den Gamle By

2024年9月1日(日)10:00 Den Gamle By のメインエントランスに集合!(デン・ガムレ・ビュ国立野外民族博物館)でガイド付きツアーを楽しみませんか。

参加お申し込み:メールで Jylland_Fyn@hotmail.com または、FB の DM でどうぞ

参加費:18歳以上の会員は割引入場料 150kr(ガイド代は日本人会で負担いたします)。18歳以上の会員でない方は、200kr(入場料 150kr とガイド代 50kr)16歳以上 18歳以下の非会員の方はガイド代 50kr

締め切りは8月19日(日)

[詳しくはこちらをご覧ください。](#)

Oplev Den Gamle By med rundvisning!

Dato: søndag, d. 1. sept. fra kl.10:00

Tilmelding: send en mail til Jylland_Fyn@hotmail.com eller skriv en besked på Facebook.

Pris: medlemmer over 18 år: 150 kr. (kun entré)

Gæster over 18 år uden medlemskab: 200 kr. (entré 150 kr. + rundvisning 50 kr.)

Børn (ikke medlemmer) over 16 år og under 18 år: 50 kr. for rundvisning

Tilmeldingsfrist: 19. aug. 2024

Mødested: Hovedindgangen ved Den Gamle By (Viborgvej 2, 8000 Aarhus C)



記事の詳細は、当会のホームページ JDnet.dk で! お問い合わせは nihonjinkai@hotmail.com まで。

Læs mere på dansk på vores hjemmeside JDnet.dk. Send os en mail, hvis du har spørgsmål!

プライバシーポリシー/Privacy Policy: [こちらをご覧ください](#) Klik [here](#).

コペンハーゲン夏祭り・ボランティア募集 / Frivillig til Natsumatsuri i København

8月18日(日)コペンハーゲンの Naboløs で、日本の伝統的な文化行事「夏祭り」が新しく開催されます。大きく広がる恒例のイベントになる予定だそうです。楽しみですね！「ヨーヨー釣り」「カタカナお習字」コーナーでお手伝いができるボランティアを、主催者が募集しています。ボランティアの仕事にご興味のある方は、下のメールに直接お問い合わせください。yujiweisgard@hotmail.com

Som noget nyt bliver der afholdt Natsumatsuri (sommerfestival) d. 18. august 2024 i gaden Naboløs i København. Det er arrangørens ønske at sprede den gode tradition og stemning, der findes på matsuri festivaler i Japan. Og den kan vokse sig til at blive en succes. Arrangøren søger samtidig frivillige, der skal stå i to boder, en bod med 'yoyo tsuru', og en bod, hvor man kan lære at skrive sit navn på japansk (katakana). Hvis du er interesseret i at være frivillig så skriv til yujiweisgard@hotmail.com



ご存知ですか？ / Vidste du?

日本人会会員は、デンマーク日本協会のイベントに、会員資格で参加することをご存知ですか？
デンマーク日本協会の活動について、詳しくはホームページをご覧ください。

Vidste du, at medlemmer af den japanske forening kan deltage i arrangementer afholdt af Dansk-Japansk Selskab med deres medlemsstatus? Klik på linket herunder, hvis du vil vide mere om det.

<https://www.dansk-japanskelskab.dk/>

2024 年イベントカレンダー - / Aktivitetskalender 2024

8 月 august

18 日(日) BBQ@Fyn
18 日(日) BBQ@Sjælland

9 月 september

1 日(日) Den Gamle By ガイド付きツアー
/ Guidet tur i Den Gamle By@Jylland

10 月 oktober

5 日(土)キノコ狩り 10 時~/Svampetur@Jylland
6 日(日)キノコ狩り/Svampetur@Sjælland



当会ホームページやフェイスブックなどのお知らせをご確認ください

Tjek VENLIGST oplysningerne på vores hjemmeside og Facebook



ご住所、お電話番号、メールアドレスの変更や、退会届けは、忘れずに出来るだけ早く、デンマーク日本人会事務局 nihonjinkai@hotmail.com までご連絡をお願いいたします。

Husk at sende en mail til bestyrelsen på nihonjinkai@hotmail.com, hvis du skifter adresse, telefonnummer eller e-mailadresse. Det gælder også, hvis du vil melde dig ud af foreningen.